

NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ

**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA
O IZVRŠENOJ REVIZIJI KORIGOVANIH
FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA ZA 2012. GODINU**

NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ
IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA O IZVRŠENOJ REVIZIJI
KORIGOVANIH FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA ZA 2012. GODINU

S A D R Ź A J

	<i>Strana</i>
IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA	1
KORIGOVANI FINANSIJSKI IZVEŠTAJI:	
BILANS USPEHA	2
KORIGOVANI BILANS STANJA	3-4
STATISTIČKI ANEKS	5-9

IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA

Upravnom odboru Nacionalne koalicije za decentralizaciju, Niš
Izveštaj o korigovanim finansijskim izveštajima

Izvršili smo reviziju priloženih korigovanih finansijskih izveštaja Nacionalne koalicije za decentralizaciju, Niš koji uključuju bilans stanja na dan 31. decembra 2012. godine, bilans uspeha za godinu završenu na taj dan, kao i statistički aneks.

Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje

Rukovodstvo je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju korigovanih finansijskih izveštaja u skladu sa računovodstvenim propisima važećim u Republici Srbiji, kao i za ustrojavanje neophodnih internih kontrola koje omogućuju pripremu finansijskih izveštaja koji ne sadrže greške, bilo namerne ili slučajne.

Odgovornost revizora

Naša odgovornost je da izrazimo mišljenje o ovim korigovanim finansijskim izveštajima na osnovu svoje revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da radimo u skladu sa etičkim zahtevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da korigovani finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u korigovanim finansijskim izveštajima. Izbor postupaka je zasnovan na revizorskom prosuđivanju, uključujući procenu rizika materijalno značajnih pogrešnih iskaza u korigovanim finansijskim izveštajima, nastalim usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene rizika, revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju korigovanih finansijskih izveštaja, u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući datim okolnostima, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola pravnog lica. Revizija takođe, uključuje ocenu primenjenih računovodstvenih politika i značajnih procena izvršenih od strane rukovodstva, kao i ocenu opšte prezentacije korigovanih finansijskih izveštaja.

Smatramo da su pribavljeni revizijski dokazi dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za naše revizorsko mišljenje.

Mišljenje

Po našem mišljenju, korigovani finansijski izveštaji istinito i objektivno po svim materijalno značajnim pitanjima, prikazuju finansijsko stanje Nacionalne koalicije za decentralizaciju, Niš na dan 31. decembra 2012. godine, kao i rezultat njenog poslovanja u skladu sa računovodstvenim propisima važećim u Republici Srbiji.

U Beogradu, 11. jul 2013. godine

„MOORE STEPHENS
Revizija i Računovodstvo“ d.o.o. Beograd

Ljubiša Stević
Ovlašćeni revizor

„MOORE STEPHENS
Revizija i Računovodstvo“ d.o.o. Beograd

Bogoljub Aleksić
Direktor



NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ

BILANS USPEHA
u periodu od 01. 01. do 31. 12. 2012. godine

(u hiljadama dinara)

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	A. PRIHODI I RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA				
	I. POSLOVNI PRIHODI	201		6.956	4.539
60 i 61	1. Prihodi od prodaje	202			
62	2. Prihodi od aktiviranja učinaka i robe	203			
630	3. Povećanje vrednosti zaliha učinaka	204			
631	4. Smanjenje vrednosti zaliha učinaka	205			
64 i 65	5. Ostali poslovni prihodi	206		6.956	4.539
	II. POSLOVNI RASHODI	207		6.956	4.539
50	1. Nabavna vrednost prodate robe	208			
51	2. Troškovi materijala	209		102	123
52	3. Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	210		1.787	1.438
54	4. Troškovi amortizacije i rezervisanja	211			
53 i 55	5. Ostali poslovni rashodi	212		5.067	2.978
	III. POSLOVNA DOBITAK	213			
	IV. POSLOVNI GUBITAK	214			
66	V. FINANSIJSKI PRIHODI	215			
56	VI. FINANSIJSKI RASHODI	216			
67,68	VII. OSTALI PRIHODI	217			
57,58	VIII. OSTALI RASHODI	218			
	IX. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA	219			
	X. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA	220			
69-59	XI. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	221			
59-69	XII. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	222			
	B. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA	223			
	V. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA	224			
	G. POREZ NA DOBITAK				
721	1. Poreski rashod perioda	225			
722	2. Odloženi poreski rashodi perioda	226			
723	3. Odloženi poreski prihodi perioda	227			
	D. Isplaćena lična primanja poslodavcu	228			
	Đ. NETO DOBITAK	229			
	E. NETO GUBITAK	230			
	Ž. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGAČIMA	231			
	Z. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATIČNOG PRAVNOG LICA	232			
	I. ZARADA PO AKCIJI				
	1. Osnovna zarada po akciji	233			
	2. Umanjena (razvodnjena) zarada po akciji	234			

NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ

**KORIGOVANI BILANS STANJA
na dan 31. decembra 2012. godine**

(u hiljadama dinara)

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	A K T I V A				
	A. STALNA IMOVINA	001			
00	I. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	002			
012	II. GOODWILL	003			
01 bez 012	III. NEMATERIJALNA ULAGANJA	004			
	IV. NEKRETNINA, POSTROJENJA, OPREMA I BIOLOŠKA SREDSTVA	005			
020,022,023,02 6,027(deo),028 (deo),029	1. Nekretnine, postrojenja i oprema	006			
024,027(deo) i 028(deo)	2. Investicione nekretnine	007			
021,025,027 (deo) i 028(deo)	3. Biološka sredstva	008			
	IV. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI	009			
030 do 032,039(deo)	1. Učešća u kapitalu	010			
033 do 038,039(deo) minus 037	2. Ostali dugoročni finansijski plasmani	011			
	B. OBRтна IMOVINA	012		4.401	1.061
10 do 13,15	I. ZALIHE	013			
14	II. STALNA SREDSTVA NAMENJENA PRODAJI I SREDSTVA POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA	014			
	III. KRATKOROČNA POTRAŽIVANJA, PLASMANI I GOTOVINA	015		4.401	1.061
20,21 i 22, osim 223	1. Potraživanja	016		154	0
223	2. Potraživanja za više plaćen porez na dobitak	017			
23 minus 237	3. Kratkoročni finansijski plasmani	018			
24	4. Gotovinski ekvivalenti i gotovina	019		4.045	859
27 i 28 osim 288	5. Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja	020		202	202
288	V. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	021			
	G. POSLOVNA IMOVINA	022		4.401	1.061
29	D. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA	023			
	Đ. UKUPNA AKTIVA	024		4.401	1061
88	E. VANBILANSNA AKTIVA	025			

NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ

KORIGOVANI BILANS STANJA
na dan 31. decembra 2012. godine – Nastavak

(u hiljadama dinara)

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	P A S I V A				
	A. KAPITAL	101			
30	I. OSNOVNI KAPITAL	102			
31	II. NEUPLAĆENI UPISANI KAPITAL	103			
32	III. REZERVE	104			
330 i 331	IV. REVALORIZACIONE REZERVE	105			
332	V. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	106			
333	VI. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI	107			
34	VII. NERASPOREĐENI DOBITAK	108			
35	VIII. GUBITAK	109			
037 i 237	IX. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE	110			
	B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE	111		4.401	1.061
40	I. DUGOROČNA REZERVISANJA	112			30
41	II. DUGOROČNE OBAVEZE	113			
414,415	1. Dugoročni krediti	114			
41 bez 414 i 415	2. Ostale dugoročne obaveze	115			
	III. KRATKOROČNE OBAVEZE	116		4.401	1.031
42 osim 427	1. Kratkoročne finansijske obaveze	117		15	
427	2. Obaveze po osnovu sredstava namenjenih prodaji i sredstava poslovanja koje se obustavlja	118			
43 i 44	3. Obaveze iz poslovanja	119		58	202
45 i 46	4. Ostale kratkoročne obaveze	120		51	0
47 i 48, osim 481 i 49 osim 498	5. Obaveze po osnovu PDV i ostalih javnih prihoda i pasivna vremenska razgraničenja	121			
481	6. Obaveze po osnovu poreza na dobitak	122			
498	V. ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE	123			
	G. UKUPNA PASIVA	124		4.401	1.061
89	D. VANBILANSNA PASIVA	125			

NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ

STATISTIČKI ANEKS ZA 2012. GODINU

I OPŠTI PODACI O PRAVNOM LICU, ODNOSNO PREDUZETNIKU

OPIS	AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1. Broj meseci poslovanja (oznaka od 1 do 12)	601	12	12
2. Oznaka za veličinu (oznaka od 1 do 3)	602	1	1
3. Oznaka za vlasništvo (oznaka od 1 do 5)	603	2	2
4. Broj stranih (fizičkih ili pravnih) lica koja imaju učešće u kapitalu	604		
5. Prosečan broj zaposlenih na osnovu stanja krajem svakog meseca (ceo broj)	605	2	2

II BRUTO PROMENE NEMATERIJALNIH ULAGANJA I NEKRETNINA, POSTROJENJA, OPREME I BIOLOŠKIH SREDSTAVA

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara		
			Bruto	Ispravka vrednosti	Neto (kol 4-5)
01	1. Nematerijalna ulaganja				
	1.1. Stanje na početku godine	606			
	1.2. Povećanja (nabavke) u toku godine	607			
	1.3. Smanjenje (otuđenje, rashodovanje i obezvređenje) u toku godine	608			
	1.4. Revalorizacija u toku godine	609			
	1.5. Stanje na kraju godine	610			
02	2. Nekretnine, postrojenja, oprema i biološka sredstva				
	2.1. Stanje na početku godine	611			
	2.2. Povećanja (nabavke) u toku godine	612			
	2.3. Smanjenje (otuđenje, rashodovanje i obezvređenje) u toku godine	613			
	2.4. Revalorizacija u toku godine	614			
	2.5. Stanje na kraju godine	615			

III STRUKTURA ZALIHA

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
10	1. Zalihe materijala	616		
11	2. Nedovršena proizvodnja	617		
12	3. Gotovi proizvodi	618		
13	4. Roba	619		
14	5. Stalna sredstva namenjena prodaji	620		
15	6. Dati avansi	621		
	7. SVEGA	622		

NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ

IV STRUKTURA OSNOVNOG KAPITALA

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
300	1. Akcijski kapital	623		
	u tome strani kapital	624		
301	2. Udeli društva sa ograničenom odgovornošću	625		
	u tome strani kapital	626		
302	3. Ulozi članova ortačkog i komanditnog društva	627		
	u tome strani kapital	628		
303	4. Državni kapital	629		
304	5. Društveni kapital	630		
305	6. Zadružni udeli	631		
309	7. Ostali osnovni kapital	632		
30	SVEGA	633		

V STRUKTURA AKCIJSKOG KAPITALA

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Broj akcija kao ceo broj iznosi u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
	1. Obične akcije			
	1.1. Broj običnih akcija	634		
deo 300	1.2. Nominalna vrednost običnih akcija - ukupno	635		
	2. Prioritetne akcije			
	2.1. Broj prioritetnih akcija	636		
deo 300	2.2. Nominalna vrednost prioritetnih akcija - ukupno	637		
300	SVEGA	638		

VI POTRAŽIVANJA I OBAVEZE

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
20	1. Potraživanja po osnovu prodaje (stanje na kraju godine 639≤016)	639		
43	2. Obaveze iz poslovanja (stanje na kraju godine 640≤0117)	640	58	202
deo 228	3. Potraživanja u toku godine od društava za osiguranje za naknadu štete (dugovni promet bez početnog stanja)	641		
27	4. PDV plaćen prilikom nabavke robe i usluga (dugovni promet bez početnog stanja)	642		
43	5. Obaveze iz poslovanja (potražni promet bez početnog stanja)	643	2.940	3.258
450	6. Obaveze za neto zarade i naknade zarada (potražni promet bez početnog stanja)	644	987	802
451	7. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	645	145	107
452	8. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	646	247	199
461, 462 i 723	9. Obaveze za dividende, učešće u dobitku i lična primanja poslodavaca (potražni promet bez početnog stanja)	647		
465	10. Obaveze prema fizičkim licima za naknade po ugovoru (potražni promet bez početnog stanja)	648	609	0
47	11. PDV naplaćen prilikom prodaje proizvoda, robe i usluga (potražni promet bez početnog stanja)	649		
	12. Kontrolni zbir (od 639 do 649)	650	4.986	4.568

NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ

VII DRUGI TROŠKOVI I RASHODI

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
513	1. Troškovi goriva i energije	651	16	37
520	2. Troškovi zarada i naknada zarada (bruto)	652	1.378	1.107
521	3. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	653	247	199
522,523,524 i 525	4. Troškovi naknada fizičkim licima (bruto) po osnovu ugovora	654	162	132
526	5. Troškovi naknada članovima upravnog i nadzornog odbora (bruto)	655		
529	6. Ostali lični rashodi i naknade	656		
53	7. Troškovi proizvodnih usluga	657		
533, deo 540 i deo 525	8. Troškovi zakupnina	658	66	0
deo 533, deo 540 i deo 525	9. Troškovi zakupnina zemljišta	659		
536,537	10. Troškovi istraživanja i razvoja	660		
540	11. Troškovi amortizacije	661		
552	12. Troškovi premija osiguranja	662		
553	13. Troškovi platnog prometa	663	132	19
554	14. Troškovi članarina	664		
555	15. Troškovi poreza	665		
556	16. Troškovi doprinosa	666	3	0
562	17. Rashodi kamata	667		
deo 560, deo 561 i 562	18. Rashodi kamata i deo finansijskih rashoda	668		
deo 560, deo 561, i deo 562	19. Rashodi kamata po kreditima od banaka i dfo	669		
deo 579	20. Rashodi za humanitarne, kulturne, zdravstvene, obrazovne, naučne i verske namene, za zaštitu čovekove sredine i za sportske namene	670		
	21. Kontrolni zbir (od 651 do 670)	671	2.004	1.494

VIII DRUGI PRIHODI

Grupa računa, račun	OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
			Tekuća godina	Prethodna godina
60	1. Prihodi od prodaje robe	672		
640	2. Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja poreskih dažbina	673	6.956	4.539
641	3. Prihodi po osnovu uslovljenih donacija	674		
deo 650	4. Prihodi od zakupnina za zemljište	675		
651	5. Prihodi od članarina	676		
deo 660, deo 661 i deo 662	6. Prihodi od kamata	677		
deo 660, deo 661 i deo 662	7. Prihodi od kamata po računima i depozitima u bankama i ostalim finansijskim organizacijama	678		
deo 660, deo 661, i deo 669	8. Prihodi po osnovu dividendi i učešća u dobitku	679		
	9. Kontrolni zbir (od 672 do 679)	680	6.956	4.539

NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ

IX OSTALI PODACI

OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1. Obaveze za akcize	681		
2. Obračunate carine i druge uvozne dažbine (ukupan godišnji iznos prema obračunu)	682		
3. Kapitalne subvencije i druga državna dodeljivanja za izgradnju i nabavku osnovnih sredstava i nematerijalnih ulaganja	683		
4. Državna dodeljivanja za premije, regres i pokriće tekućih troškova poslovanja	684		
5. Ostala državna dodeljivanja	685		
6. Primljene donacije iz inostranstva i druga bespovratna sredstva u novcu ili naturi od inostranih pravnih ili fizičkih lica	686		
7. Lična primanja preduzetnika iz neto dobitka (popunjavaju samo preduzetnici)	687		
8. Kontrolni zbir (od 681 do 687)	688		

X RAZGRANIČENI NEGATIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA

OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1. Početno stanje razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	689		
2. Razgraničeni neto efekat ugovorene valutne klauzule	690		
3. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	691		
4. Preostali iznos razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red. br. 1 + red. br. 2 – red.br. 3)	692		
5. Početno stanje razgraničenog neto efekta kursnih razlika	693		
6. Razgraničeni neto efekat kursnih razlika	694		
7. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta kursnih razlika	695		
8. Preostali iznos razgraničenog neto efekta kursnih razlika (red. br. 5 + red. br. 6 – red. br. 7)			

NACIONALNA KOALICIJA ZA DECENTRALIZACIJU, NIŠ

XI RAZGRANIČENI POZITIVNI NETO EFEKTI UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA

OPIS	AOP	Iznos u 000 dinara	
		Tekuća godina	Prethodna godina
1. Početno stanje razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	697		
2. Razgraničeni neto efekat ugovorene valutne klauzule	698		
3. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	699		
4. Preostali iznos razgraničenog neto efekta ugovorene valutne kaluzule (red. br. 1 + red. br. 2 – red. br. 3)	700		
5. Početno stanje razgraničenog neto efekta kursnih razlika	701		
6. Razgraničeni neto efekat kursnih razlika	702		
7. Srazmerni deo ukunutog razgraničenog neto efekta kursnih razlika	703		
8. Preostali deo razgraničenog neto efekta kursnih razlika (red. br. 5 + red. br. 6 – red. br. 7)	704		